

# СОВЕЦКАЯ БЕЛАРУСЬ

ОРГАН ЦК КП(б) БЕЛАРУСІ, СОЎНАРКОМА  
І ПРЭЗІДЫУМА ВЯРХОЎНАГА СОВЕТА БССР

№ 55 (7616) | Субота, 1 красавіка 1944 г. | Цана 20 к.

## ЗАГАД

### Вярхоўнага Галоўнакамандуючага Генералу арміі МАЛІНОЎСКАМУ

Войскі 3-га УКРАЇНСКАГА фронту, развіваючы наступленне, авалодалі крэпасцю і горадам ОЧАКОУ — важным апорным пунктам абароны немцаў, які закрывае ўваход у Дняпроўска-Бугскі ліман.

У баях за авалодаванне ОЧАКОУ вызначыліся войскі генерал-палкоўніка ЦВЕТАЕВА, палкоўніка НІКІЦІНА, палкоўніка ДАРАФЕЕВА, артылерысты палкоўніка МАЗОУСКАГА, падпалкоўніка ПАРТНОВА, сапёры палкоўніка ФУРСА і маракі падпалкоўніка НЕЙМАРКА.

У азнаменаванне атрыманай перамогі злучэнні і часці, якія найбольш вызначыліся ў баях за вызваленне ОЧАКОВА, прадставіць да пры-

сваення назвы «ОЧАКОУСКИХ» і да ўзнагароджання ордэнамі.

Сёння, 31 сакавіка, у 20 гадзін сталіца нашай Радзімы МАСКВА ад імені Радзімы салютуе доблесным войскам 3-га Украінскага фронту, якія авалодалі ОЧАКОВЫМ, — дванаццаці артылерыйскімі залпамі са ста дваццаці чатырох гармат.

За выдатныя баявыя дзеянні АБ'ЯУЛЯЮ ПАДЗЯКУ ўсім кіруючым Вамі войскам, якія ўдзельнічалі ў баях за вызваленне ОЧАКОВА.

Вечная слава героям, якія загінулі ў баях за свабоду і незалежнасць нашай Радзімы!

Смерць нямецкім захопнікам!

### Вярхоўны Галоўнакамандуючы

### Маршал Совецкага Саюза І. СТАЛІН.

31 сакавіка 1944 года.

## СТАЛІНСКАЯ ДРУЖБА НАРОДАЎ СССР

Краіна наша перажывае радасныя хвалючыя дні. Гераічная Чырвоная Армія паспяхова ачышчае савецкую зямлю ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў; кожны дзень прыносіць усе новыя бліскучыя перамогі над заклятым ворагам. 26-ае сакавіка — асабліва яркая дата ў гісторыі Айчынай вайны: у гэты дзень доблесная Чырвоная Армія выйшла на дзяржаўную граніцу СССР — раку Прут.

Гераічная Чырвоная Армія ачышчае зямлю Савецкай Беларусі ад гітлераўскай брыдоты. Ужо вольна ўдыхнула насельніцтва многіх раёнаў рэспублікі, вызваленых ад нямецкіх акупантаў.

Адной з першых у 1941 г. Беларусь прыняла на сябе ўдар гітлераўскіх палчавікаў. Але не скарыўся гераічны беларускі народ нямецкім катарам. На закліку роднага Сталіна грознай сцягой узяўся наш народ супроць праклятых акупантаў. Беларускія партызаны — верныя баявыя памочнікі Чырвонай Арміі ўвесь час вайны наносілі моцныя ўдары па гітлераўскіх бандытах.

Цяжкія раны нанеслі нямецка-фашысцкія варвары народнай гаспадарцы Беларусі. Адступаючы пад ударамі Чырвонай Арміі, немцы разбураюць, спальваюць гарады і вёскі. У руінах цудоўны Гомель, пакалечаны Мозыр, Брычаў, Клімавічы. Поўнаасцю спалены Лельчыцкі раён. Спале-

ны, зруйнаваны немцамі дзесяткі іншых гарадоў, тысячы вёсак.

Аднаўленне разбуранай немцамі прамысловасці і сельскай гаспадаркі патрабуе велізарных намаганняў. Але не такі наш народ, каб апусцаць рукі перад цяжкасцямі. За час, які прайшоў пасля выгнання немцаў, у вызваленых раёнах Беларусі ўжо адноўлены сотні калгасаў, рад МТС, аднаўляюцца заводы, фабрыкі, электрастанцыі.

У гэтай вялікай працы беларускі народ адчувае найвялікшую дапамогу і клопаты ўсёй Савецкай Радзімы і асабліва таварыша Сталіна. І ў першыя дні вайны, у час цяжкіх выпрабаванняў, і цяпер, у радасныя дні вызвалення, наш народ адчувае брацкую дапамогу і падтрымку ўсіх народаў Савецкага Саюза.

З пачуццём шчырай удзячнасці працоўныя Беларусі сустрэлі рашэнне працоўных Удмурцкай АССР аб іх шэфстве над нашай рэспублікай, аб дапамозе ў аднаўленні разбуранай народнай гаспадаркі. Гэта рашэнне сведчыць аб вялікай сіле савецкага патрыятызма, аб непарушнай сталінскай дружбе народаў вялікага Савецкага Саюза, якія аб'яднаны адзінай воляй, адзіным імкненнем — хутчэй разграміць ворага, выгнаць нямецка-фашысцкіх захопнікаў за межы нашай свяшчэннай зямлі.

У мінулым нумары «Савецкай Беларусі» надрукаваны матэрыя-

лы, якія расказваюць аб патрыятычным пачыне працоўных Удмурцкай АССР. Вызваленыя раёны БССР атрымалі з Удмурціі першыя эшалоны з абсталяваннем, інструментам, таварамі шырокага спажывання. Прыбыла 25 вагонаў, 50 тон сталі, вагоны інструментаў, хімікатаў. Хутка прыбудуць новыя эшалоны. І не толькі з Удмурціі. Рытуецца эшалоны матэрыялаў з Новасібірскай, Яраслаўскай, Ульянаўскай і іншых абласцей.

Урад БССР і ЦК КП(б)Б выказалі шчырую падзяку рабочым, калгаснікам, служачым, інжынера-тэхнічным работнікам Удмурцкай АССР за брацкую дапамогу і клопаты аб аднаўленні народнай гаспадаркі БССР. «Найвялікшыя клопаты Саюзнага Урада, таварыша Сталіна, — гаворыцца ў гэтым пісьме, — дапамога брацкіх рэспублік ствараюць глыбокую ўпэўненасць у беларускім народзе, што аднаўленне нашай рэспублікі мы вырашым за кароткі тэрмін».

Брацкая дапамога савецкіх народаў аднаўленню гаспадаркі БССР з'яўляецца каштоўным укладам у справу канчатковага разгрому гітлераўскіх банд. Беларускі народ прыкладзе ўсе намаганні, каб як мага хутчэй адрадіць жыццё на вызваленай роднай зямлі. Наш народ зробіць усё для таго, каб наблізіць жадааны час поўнага і канчатковага разгрому нямецка-фашысцкіх захопнікаў.

Войскі 3-га Украінскага фронту авалодалі крэпасцю і горадам Очакоў — важным апорным пунктам абароны немцаў, які закрывае ўваход у Дняпроўска-Бугскі ліман.

Слава гераічнай Чырвонай Арміі, якая вызваляе савецкую зямлю ад нямецкіх захопнікаў.

## Ад Савецкага Інформбюро

АПЕРАТЫўНАЯ ЗВОДКА ЗА 31 САКАВІКА

На працягу 31 сакавіка войскі 1-га УКРАЇНСКАГА фронту, працягваючы наступленне, авалодалі раённым цэнтрам Камянец-Падольскай абласці горадам ДУНАЕЎЦЫ — важным вузлом дарог і вельмі ўмацаваным апорным пунктам абароны немцаў, а таксама з баямі занялі насялёныя пункты СМОТРЫЧАЎНА, ЗЯЛЕНЧЫ, ЧАНЬКОУ, ЗАЛЕСЦЫ, ПАНАСАЎНА, ВАРЭБЕЎНА, ІВАНКОЎЦЫ, ДЗЯРЖАНАЎНА, ЯЦКОВІЦКАЯ ГУТА, НАСАВАЎНА, КНЯЖПоль, ВЫХВАТНЕЎЦЫ, СТУДЗЕНІЦА, ДЗЕМШЫН, ФУРМАНАЎНА, ВРУБЛЕЎЦЫ.

На поўдзень ад горада Камянец-Падольск нашы войскі, якія наступаюць паміж рэкамі ДНЕСТР і ПРУТ, авалодалі насялёнымі пунктамі ДАРАБАНЫ, КАПЛЕЎНА, ДАНКОЎЦЫ, БЯЛЕЎЦЫ, КІШЛА САЛІЕВА, МАМАЛЫГА, КРЫВА і чыгуначнымі станцыямі КРЫВА, МАМАЛЫГА.

На КІШЫНЕЎСКИМ напрамку нашы войскі з баямі прасоўваліся наперад і занялі больш 40 насялёных пунктаў, у тым ліку вялікія насялёныя пункты ПАРКАНЬ, ШЫПОЦЕНЬ, ПЯПЕНІ, ВАДУЛЕКА, БРЫНЗЕНІ, ТЫРШЫЦЫ, СЫРКОВА, ЦАРЭНІ, ВЫХВАЦІНЦЫ, ЗАЗУЛЯНЫ, ПАПЕНКІ, КУЛЬНЯ і чыгуначную станцыю ШЫПОЦЕНЬ, перарэзаўшы, такім чынам, чыгунку КІШЫНЕЎ—ЯССЫ.

На ЦІРАСПОЛЬСКИМ напрамку нашы войскі, працягваючы развіццё наступленне, авалодалі раённымі цэнтрамі Одэскай абласці горадам і вялікай чыгуначнай станцыяй КАТОЎСК, горадам АНАНЬЕЎ, АНДРЭЕВА-ІВАНАЎНА, а таксама з баямі занялі больш 100 другіх насялёных пунктаў, у тым ліку вялікія насялёныя пункты ВАЛЯРКА, ЕЛІЗАВЕТАЎНА, ГАНДРАБУРА, ШАЛЕХАВА, ЕКАЦЫРЫНАЎНА, ПАКРОЎКА, НІКАЛАЕЎНА, ІСАЕВА, ОСТРАЎКА, ІВАНАЎНА і чыгуначную станцыю ЧУБАЎНА.

На ОДЭСКИМ напрамку нашы войскі, гонячы адступаючага праціўніка, авалодалі раённым цэнтрам Одэскай абласці горадам і вялікай чыгуначнай станцыяй БЯРОЗАЎНА, раённым цэнтрам Нікалаеўскай абласці ЦІЛІГУЛА-БЕРАЗАНКА (СУВОРАВА), а таксама з баямі занялі больш 150 другіх насялёных пунктаў, сярод якіх вялікія насялёныя пункты СТРУКАВА, ШВАРЦАВА, ПЯТРОЎКА, БОГАРАЖДЗЕСТВЕННА, ОСКАРАЎНА, ЗАВОДАЎНА, ВОРМС, РОРБАХ, ОСНОВА, ІГНАТАЎНА, КАМІСАРАЎНА, АДАМАВА, АНДРЭЕЎНА, і чыгуначныя станцыі КАЛАСОЎНА, КАЛАГЛЕА.

Войскі 3-га УКРАЇНСКАГА фронту, развіваючы наступленне, авалодалі крэпасцю і горадам ОЧАКОУ — важным апорным пунктам абароны немцаў, які закрывае ўваход у Дняпроўска-Бугскі ліман.

На другіх участках фронту ў радзе пунктаў ішлі баі мясцовага значэння.

На працягу 30 сакавіка нашы войскі на ўсіх франтах падбілі і знішчылі 29 нямецкіх танкаў. У паветраных баях і агнём змяітнай артылерыі збіта 35 самалётаў праціўніка.

## Савецкі народ вітае М. І. Калініна

На імя Міхаіла Іванавіча Калініна, у сувязі з 25-годдзем яго служэння народу на пасту Кіраўніка Вярхоўнага Органа Савецкай дзяржавы, прадаўжаючы паступаць прывітанні ад партыйных і савецкіх арганізацый. Цёплыя прывітанні і пажаданні доўгіх год жыцця прыслалі: Прэзідыум Вярхоўнага Совета Украінскай ССР, Совет Народных Камісараў Украінскай ССР і Цэнтральны Камітэт Комуністычнай партыі (большэвікоў) Украіны;

Маскоўскі абласны і гарадскі камітэты ВКП(б) і Маскоўскі абласны і гарадскі Саветы дэпутатаў працоўных;

Ленінградскі абласны і гарадскі камітэты ВКП(б).

На фабрыках, заводах, у калгасах і ў вайсковых падраздзяленнях адзначаецца дзень 25-годдзя пражывання М. І. Калініна на пасту Кіраўніка Вярхоўнага Органа Савецкай дзяржавы. Савецкі народ горада вітае прысваенне М. І. Калініну звання Героя Сопіялістычнай Працы.



## Совецка-японскія пагадненні аб ліквідацыі японскіх канцэсій на Паўночным Сахаліне і аб пралангацыі Рыбалоўнай Канвенцыі паміж СССР і Японіяй з унесенымі ў канвенцыю зменамі

У выніку перагавораў, якія адбываліся на працягу апошніх месяцаў, паміж Намеснікам Народнага Камісара Замежных Спраў СССР С. А. Лазоўскім, з аднаго боку, і Надзвычайным і Паўнамоцным Паслом Японіі ў СССР панам Н. Сато, з другога, 30 сакавіка 1944 года былі падпісаны ў г. Маскве «Працікол аб перадачы Савецкаму Саюзу японскіх нафтавай і вугальнай канцэсій на Паўночным Сахаліне». Дасягнута таксама пагадненне «Аб перадачы перадачы савецкаму ўраду маёмасці японскіх нафтавай і вугальнай канцэсій на Паўночным Сахаліне», падпісанае ў паўнаважанымі абодвух бакоў 10 сакавіка. Апрача ўказанага ў гэтым праціколу, 30 сакавіка былі падпісаны «Умовы Прымянення Праціколу». У гэтым дакуменце ўстаноўлены падрабязнасці, звязаныя з выкананнем пастаноў Праціколу адносна перадачы ўраду СССР правоў і маёмасці японскіх канцэсій на Паўночным Сахаліне, устаноўлены тэрміны эвакуацыі ў Японію рабочых і служачых японскага подданства, якія заняты на нафтавых і вугальных канцэсійных прадпрыемствах, і г. д.

У 1925 годзе савецкім урадам былі прадастаўлены Японіі на Паўночным Сахаліне нафтавая і вугальная канцэсіі. Совецка-японскія пагадненні аб гэтых канцэсіях былі заключаны на 45 год, і тэрмін сканчэння дзеяння гэтых канцэсійных дагавораў заканчваўся ў 1970 годзе.

Вясной 1941 года пры перагаворах аб заключэнні савецка-японскага пакта аб нейтралітэце савецкі ўрад паставіў перад японскім урадам пытанне аб ліквідацыі ўказаных японскіх канцэсій. Адначасова з падпісаннем 13 красавіка 1941 года пакта аб нейтралітэце тагочасны японскі міністр замежных спраў пан Мацуока даў савецкаму ўраду

пісьмовае абавязальства вырашыць на працягу некалькіх месяцаў пытанне аб ліквідацыі канцэсій на Паўночным Сахаліне. Гэта абавязальства пан Мацуока пацвердзіў 31 мая 1941 года новай заявай, перададзенай савецкаму ўраду праз Японскага Пасла ў Маскве пана Тацэкава. Пры гэтым японскі бок абавязваўся вырашыць пытанне аб ліквідацыі канцэсій не пазней, чым на працягу 6 месяцаў з дня падпісання пакта аб нейтралітэце. Гэта абавязальства японскім бокам не было выканана. І толькі ў выніку перагавораў, якія закончыліся 30 сакавіка, было падпісана савецка-японскае пагадненне аб ліквідацыі японскіх канцэсій на Паўночным Сахаліне і аб перадачы Савецкаму Саюзу ўсёй маёмасці гэтых канцэсій на паказаных у пагадненні ўмовах. Такім чынам, у выніку гэтага пагаднення японскія канцэсіі на Паўночным Сахаліне ліквідуюцца за 26 год да сканчэння тэрміну дзеяння канцэсійных дагавораў.

Адначасова з гэтым публікуюцца падпісаны 30 сакавіка савецка-японскі Працікол аб пралангацыі на 5 год Рыбалоўнай Канвенцыі 1928 года і потым, якія адносяцца да праціколу, у якіх устанаўліваюцца змены ва ўмовах для японскага рыбалоўства ў далёкаўсходніх водах СССР.

Новым савецка-японскім пагадненнем аб Рыбалоўнай Канвенцыі прадугледжваецца наступнае:

- а) Із'яцце 24 рыбалоўных участкаў, якія знаходзіліся ў арэндзе ў японскіх рыбнапрамысловцаў і не эксплуатаваліся ім на працягу 2 год падрад;
- б) Права савецкіх арганізацый штогод загандлёўваць 10 проц. пастаўленых на тэрыторыі японскіх рыбалоўных участкаў;
- в) Павышэнне арэндных і ін-

шых плацяжоў у золата, выплачваемых японскімі рыбнапрамысловцамі, на 6 проц. у параўнанні з 1943 годам.

У змену рыбалоўнай канвенцыі 1928 года, згодна якой рыбнапрамысловая дзейнасць савецкіх арганізацый і савецкіх грамадзян падвргалася раду істотных абмежаванняў, савецка-японскае пагадненне ад 30 сакавіка прадугледжвае, што ўсе гэтыя абмежаванні адмяняюцца. Гэтым пагадненнем з Рыбалоўнай Канвенцыі із'яты ўсе пытанні рыбнапрамысловай дзейнасці савецкіх арганізацый і савецкіх грамадзян, як падлягаючыя выключнаму выдзяленню органаў савецкай дзяржавы.

Гэтае савецка-японскае пагадненне прадугледжвае таксама, што да сканчэння цяперашняй вайны для японскіх подданных і для іншых іназемцаў забаронена рыбалоўства ў пэўных марскіх раёнах на Далёкім Усходзе, устаноўленых савецкім урадам у ліпені месяца 1941 года.

Апрача таго, у адпаведнасці з нажаданнямі ўрада СССР, японскі ўрад узяў на сябе абавязальства гарантаваць, каб усе рыбалоўныя участкі, якія знаходзяцца ў арэндзе ў японскіх подданных і размешчаны на ўсходнім узбярэжжы Камчаткі і ў Олютарскім раёне, не эксплуатаваліся японскімі арандатарамі да сканчэння вайны на Ціхім акіяне.

30 сакавіка японскі ўрад паведаміў ўраду СССР адносна прынятага ім рашэння аб закрыцці японскага Генеральнага Консульства ў горадзе Аляксандраўску і японскага Віцэ-Консульства ў г. Охе на Паўночным Сахаліне.

У той-жа дзень савецкі ўрад паведаміў японскаму ўраду аб сваім рашэнні закрыць савецкія консульствы ў г. Хакодаце і ў г. Цуруга ў Японіі.

## У адказ на гістарычныя перамогі Чырвонай Арміі

### Б о л ь ш з б р о і

Выхад Чырвонай Арміі на дзяржаўную граніцу — раку Прут — выклікаў лікаванне савецкіх людзей. Па ўсёй краіне адбываюцца мітынгі і гутаркі, на якіх працоўныя Савецкага Саюза выказваюць захапленне гераічнымі подвігамі доблеснай Чырвонай Арміі.

Натхнёныя поспехамі Чырвонай Арміі, рабочыя савецкага тыла павышаюць прадукцыйнасць працы, выконваюць заданні ў сісцельны тэрміны.

Стаханавцы фабрык і заводаў Ленінграда сталі на вахту ў часе Дзяржаўнага дывізіі.

Выступіўшы на мітынгу рабочых завода, дзе дырэктарам тав. Каліноўскі, брыгадзір Пятрова абавязалася ад імені брыгады даць за змену 500 дэталей звыш плава. Стаханавец таго-ж завода Херсонцаў рашыў за 4 дні выканаць работу, на якую патрэбна затраціць 10 дзён.

У адказ на выдатную перамогу Чырвонай Арміі рабочыя сталінградскіх заводаў працуюць яшчэ больш упарта, каб хутчэй выкінуць нямецкіх захопнікаў за дзяржаўную граніцу на ўсяму фронту і канчаткова дабіць ворага.

## Грозная расплата

Гераічныя палкі Чырвонай Арміі вышлі на дзяржаўную граніцу нашай Радзімы на захадзе. Гэтая вестка малакава абляцела прасторы нашай краіны, як вестка нашай грознай расплаты з крыважэрнымі ордэмі фашыстаў за іх вераломны напад, за ўсе іх нечывавыя злачынствы перад нашым народам. Гітлераўцы намагаліся пакарыць увесь свет. Яны нішчылі і руйнавалі нашы гарады і сёлы. Яны дратавалі нашу зямлю і палівалі яе крывёю нашых блізкіх і родных. Яны ператваралі ў пустыню часова захопленыя ім тэрыторыі. Хутка яны адчуюць смак вайны на сваёй уласнай

зямлі, адчуюць агонь яе ля парогаў уласных хат. Пасвіст снарадаў і куль над іх уласнымі дахамі напамінь ім, што ёсць на свеце няўмольная помста, што ёсць на свеце святая расплата з імі — катамі і душугубамі, грабежнікамі і дэстазайбцамі.

Ніводзіп бандыт не ўцяча ад расплаты. Ніводзіп кат не выратуецца ад шыбеніцы. Ніводзіп капля крыві нашых людзей не застаецца неадпомшчанай.

Няхай жыве гераічная Чырвоная Армія!

Няхай жыве наша святая помста!

Міхась ЛЫНЬКОУ,  
Нандрат КРАПІВА.

## Высокая прадукцыйнасць працы

Калектыв прадпрыемства, дзе дырэктарам тав. Мішын, прыняў на сябе абавязальства датэрмінова аднавіць і здаць у эксплуатацыю канцельны цэх.

Выступаючы на мітынг, камсамольца Раіса Шырава заявіла: — Новая перамога роднай Чырвонай Арміі вышчае блізка

канец крывавага Гітлера. Мы павінны зрабіць усё, каб гэты канец наблізіць яшчэ больш. Наша камсамольская — маладзёжная брыгада выканала свае абавязальствы на 200 процантаў. Абнаём і падаем з чэсцю на сёньні назву франтавой брыгады. (БЕЛТА).

## Працуюць па-франтавому

Натхнёны перамогамі Чырвонай Арміі на франтах Айчынай вайны, калектыв Новабеліцкага прамкамбіната датэрмінова вынаў на 110 процантаў вытворчую праграму за сакавік.

Здадзены ў эксплуатацыю скуранны цэх, які ўжо даў першую партыю прадукцыі. З адыходаў скурсыраваны наладжана вытворчасць гаспадарчага мыла і сталернага клею.

Па-франтавому працуе майстар скурагога цэха Кулінеўка. Нягледзячы на свой немаладз ўзрост, ён выконвае норму выпрацоўкі на 120 і больш процантаў.

На мітынг, прысвечаным выхаду Чырвонай Арміі на дзяржаўную заходнюю граніцу СССР, калектыв абавязваўся працаваць яшчэ лепш, каб вытворчымі перамогамі дапамагчы хутчэйшаму разгрому ворага.

(БЕЛТА).

## НА БУДАЎНІЦТВА ЭСКАДРЫЛЛІ САМАЛЁТАУ

ЖУРАВІЧЫ, 30 сакавіка (БЕЛТА). Калгаснікі раёна ўнеслі на будаўніцтва эскадрыллі самалётаў «Сталінец Беларусі» 269 тысяч рублёў. Калгаснікі сельгасарцеляў Свэржанаўскага сельсавета за адзін дзень сабралі звыш 20 тысяч рублёў.

У радзе калгасаў у фонд будаўніцтва самалётаў уносяцца зерне і другія прадукты. Калгаснікі сельгасарцеляў «Першы ўдарнік» унеслі 166 цэнтнераў зерня.

## Комсамольцы ў варожым тыле

Трывожна шумяць лясы і пералескі на Міншчыне. У гэтых лясах парадзілася, вырасла і ўзмацнела вялікая партызанская сіла. Партызаны сталі гразой для немцаў.

Узоры мужнасці і адвагі паказваюць партызаны-комсамольцы. У якім-бы атрадзе вы не былі — усюды сустрэцеце маладых патрыётаў, узброеных аўтаматамі і вінтоўкамі розных сістэм і паходжанняў. Многія з іх у партызанах з першых дзён Айчынай вайны. З комсамольцаў, з моладзі выраслі добрыя арганізатары ўзброенай барацьбы ў варожым тыле.

Адважны комсамалец Аляксей П. арганізаваў атрад з комсамольцаў і моладзі і ўзброіў яго пераважна аўтаматычнай зброяй. Асабіста ён кіраваў дыверсійнай работай на чыгуначнай лініі і мае на сваім асабістым рахунку 6 пунічаных пад адкос нямецкіх эшалонаў, дзесяткі забітых немцаў.

Выконваючы загад Вярхоўнага

Галоўнакамандуючага Маршала Савецкага Саюза таварыша Сталіна, падпольны райком камсамола ўзняў камсамольцаў і ўсю моладзь на актыўную барацьбу супраць нямецка-фашысцкіх захопнікаў.

Дыверсійныя групы ў партызанскіх атрадах складаюцца пераважна з комсамольцаў і моладзі. Толькі за апошнія месяцы камсамольска-маладзёжнымі падрыўнымі групамі раёна нашай дзейнасці пунічана пад адкос больш 49 варожых эшалонаў, пры гэтым выведзена са строю і разбіта 42 паравозы, разбіта 229 вагонаў і платформаў, забіта і паранена 867 нямецкіх салдат і афіцэраў.

Комсамольцы Аўхім А., Мікола Г., Сяргей Ш., Іван Ж. сталі сапраўднымі майстрамі падрыўнай справы. На іх рахунках — дзесяткі варожых эшалонаў.

Комсамольскія арганізацыі вядуць вялікую палітычна-масавую работу сярод моладзі. Толькі за апошні час 66 камсамольцаў-

агітатараў правялі да 130 дакладаў і гутарак, выпусцілі дзесяткі адоваў і заклікаў да моладзі. У выніку гэтай работы ўзрасло супраціўленне моладзі мерапрыемствам, якія праводзяцца акупантамі.

Як прыклад, можна прывесці наступны факт. Партызанам стала вядома, што фашысты маюць намер правесці аблаву на моладзь, каб гвалтоўна вывесці 7 тысяч юнакоў і дзяўчат на катаржную працу ў Германію. Мы звярнуліся з адовай да моладзі і насельніцтва, у якой напярэдзі аб небяспецы. Агітатары-комсамольцы правялі сярод моладзі гутаркі, партызанскія атрады актывізавалі сваю дзейнасць, і моладзь была выратавана. Сотні юнакоў і дзяўчат пасля гэтага ўступілі ў партызанскія атрады і вядуць актыўную барацьбу супраць нямецка-фашысцкіх захопнікаў.

Усе камсамольцы дзейнічаюць пад кіраўніцтвам партыйных арганізацый, з'яўляюцца апорай камандавання ў арганізацыйных

умацаванні атрадаў, умацаванні дысцыпліны і актывізацыі баявых дзеянняў партызан.

Комсамольцы-агітатары праводзяць даклады і гутаркі, чытаюць аператыўныя зводкі Савецкага Інформбюро, арганізуюць калектывныя чыткі газет і часопісаў, якія пападаюць з савецкага тыла. У кожным партызанскім злучэнні сістэматычна выпускаюцца лістоўкі, па-мастацку аформленыя баявыя лісткі, што-месячныя літаратурна-мастацкія часопісы, якія паказваюць жыццё і баявую дзейнасць партызан, заклікаюць іх на новыя баявыя подвігі.

Сотні лепшых юнакоў і дзяўчат уступілі ў Ленінскі камсамол.

Ціпер, калі Чырвоная Армія нястрымна, крок за крокам, вызваляе савецкую зямлю, маладыя патрыёты яшчэ больш умацнілі свае ўдары на варожаму тылу.

АНДРЭЙ Т.,  
сакратар Н-скага падпольнага райкома ЛКСМБ.  
МІНСКАЯ ОБЛАСЦЬ.



## ПАЧЫНАЕЦЦА СПЛАЎ!

Сплаў драўніны ў гэтым годзе набывае выключнае значэнне. Добра арганізаваць сплаў—значыць вызваліць чыгуначны транспарт ад перавозак лесу.

На тэрыторыі вызваленых раёнаў Беларусі арганізаваны дзве сплаўныя канторы—Прыпяцкая, па басейну ракі Прыпяць, і Гомельская, па басейну ракі Сож і Бярэзіна. Яны падпарадкаваны лесанарыхтоўчым трэстам, якія маюць пэўныя планы дастаўкі лесу вадою.

Гаражыя праца пачынаецца. Некаторыя каналы (Махасдаўскі і другія), дробныя рэкі на Палессі ачышчаюцца ад ільду. Рад участкаў Палесся пачаў сплаў драўніны.

Нягледзячы на тое, што васьмь пачнецца масавая навігацыя, яшчэ далёка не ўсё гатова да сплаву. Возьмем да прыкладу Гомельскую сплаўкантору. Тут выраблена вітоў толькі 9,5 процанта плана, нарыхтавана гужбы 3,1 процанта; недастаткова сабраана дроту і зусім мала лодак—дубоў і паддубкаў. І тыя лодкі, якія ёсць у наяўнасці, патрабуюць рамонту. Не клапаціцца тут і аб расчыстцы ракі і рамонце машын.

Нездавальняючая падрыхтоўка да сплаўных работ па Гомельскай канторы тлумачыцца тым, што тут не прынялі энер-

гічных мер да камплектавання апарата спецыялістамі, да гэтага часу нават няма тэхнарака. Магілёўскі трэст, якому падпарадкавана Гомельская сплаўкантора, дрэнна дапамагае ёй.

Прыпяцкая кантора распачала сплаў, але вынікі пакуль што мізэрныя—не ўсё падрыхтавана.

Да пачатку сплаву неабходна падрыхтаваць патрэбную колькасць такелажу (тросы, канаты, ланцугі і іншае), без якога немагчыма сплаўляць драўніну. На сённяшні дзень такелажу няма. Кіраўнікі сплаўкантор і лесанарыхтоўчых трэстаў чакаюць, што ім такелаж адкажыцца прышлюць і зусім не выкарыстоўваюць мясцовых рэсурсаў. А калі паглядзець навокал, колькі валецца рознага дроту і нават тросаў! Калі-б падыйсці да гэтага па-гаспадарску, дык неабходны такелаж можна было-б сабраць па месцы. Прыпяцкай сплаўканторы (начальнік тав. Акуліч) трэба было сабраць згодна плана 15 тон дроту, а тут сабралі толькі... 65 кілограмаў.

Па вестках на 15 сакавіка на сплаўных участках Гомельскай абласці працавала ўсяго толькі 67 чалавек, з іх 35 з конямі. Ясна, што такая колькасць рабочай сілы не забяспечыць добра падрыхтоўкі да масавага сплаву. Некаторыя райвыканко-

мы, асабліва Веткаўскі і Чачэрскі, не выканалі план мабілізацыі рабочай сілы для транспарту дроту і лесу. Мала чаго зрабілі для гэтага і самі леспрамгасы.

Час, які застаўся да масавага сплаву драўніны, трэба скарыстаць поўнасьцю. Да кожнай прыстані трэба прымаваць рабочніка сплаўканторы, распрацаваць дакладны графік выканання падрыхтоўчых работ, сачыць і дабівацца поўнай і безумоўнай яго рэалізацыі. Неадкладна завезці рэквізіт на прыстані, арганізаваць рамонт лодак, збор тросу, дроту, ланцугаў. Беллесхарчгандаль (дырэктар тав. Майсейчык) павінен таксама, не марудзячы часу, прыступіць да арганізацыі на сплаўных участках грамадскага харчавання і завезці прамысловыя тавары для рабочых і служачых—сплаўніцкаў.

Не губляючы ніводнага дня, трэба прыступіць да скаткі і вязкі драўніны, маючы на ўвазе, што па радзе рэк сплаў можна паспяхова правесці толькі першай вадою. Добра падрыхтавацца, сустрэць сплаў ва ўсёўзбраенні—баявая задача ўсіх рабочнікаў сплава і лесанарыхтоўшчыкаў.

**І. ЖАУЛАНОУ,**  
начальнік вытворча-тэхнічнага аддзела Нарнаплеса БССР.

## Працоўныя ўсходніх абласцей—гарадам Беларусі

**УЛЫНАЎСК, 30 сакавіка. (БЕЛТА).** У Мозыр накіраваў першы эшалон з падарункамі, сабранымі працоўнымі Улынаўска для насельніцтва вызваленых гарада. Падарункі складаюцца з рэчаў хатняга ўжытку; ёсць таксама абутак, білізна. Эшалон суправаджае спецыяльная дэлегацыя ад грамадскіх арганізацый горада.

Гарком ВКП(б) і горвыканком стварылі спецыяльную камісію

па шэфству ўлынаўскіх прадпрыемстваў і ўстаноў над прадпрыемствамі і ўстановамі Мозыра.

\*\*\*

**КІРАЎ, 30 сакавіка. (БЕЛТА).** У парадку брацкай дапамогі ў Гомель адпраўлен першы эшалон з камунальным абсталяваннем і будаўнічымі матэрыяламі. Для Гомеля накіроўваюцца вадаправодныя і капіляцыйныя трубы, аконнае шкло, цвікі, фарбы, цаглярскі і сталярскі інструмент.

## Вышлі на перадамайскае спаборніцтва

Нямецкія бандыты разбурылі Мозырскую электрастанцыю, знішчылі двухпавярховыя дамы, дзе жылі рабочыя, спадлі сталовую, механічныя майстэрні, пажарнае дэпо. Яны прычынілі страты ў 5 мільёнаў рублёў.

3 першых дзён выгнанні немцаў прыступлена да аднаўлення электрастанцыі. Праз 18 дзён пачаў працаваць лакамабіль. Устаноўкі горада атрымалі электрычнае асвятленне. Калектыв электрастанцыі ўзяў на сябе абавязальствы—да 1 красавіка даць дадатковую колькасць электраэнергіі.

Калектыв электрастанцыі ўключыўся ў сацыялістычнае спаборніцтва за дастойную сустрэчу 1 мая.

Усе аднаўленчыя работы наладжаны на асобныя вузлы, якія ўзначальваюцца лепшымі стаханавцамі, вопытнымі рабочымі. Разгорнута спаборніцтва паміж вузламі. Іван Маўкалаў і Рыгор Жук, якія заняты на рамонце караных падшыпнікаў, спаборнічаюць з рабочнікамі вузла тав. Песчаровіча, якія рамантуюць цыліндры. Актыўна ўключыліся ў перадамайскае сацыялістычнае спаборніцтва стаханавцы—токары Аляксандр Тапільскі, слесар Шліп Дубрава, электрамашыністы Андрэй Шышко, Владзімір Даніс, Пятро Дурлевіч. Усе яны перавыконваюць нормы.

**Н. ДЗІС,**

дырэктар электрастанцыі.

\*\*\*

Па-франтаму працуе калектыв аднавіцеляў, дзе начальнікам тав. Шаўчэнка. У калектыве выраслі і выдатна праявілі сябе многія работнікі.

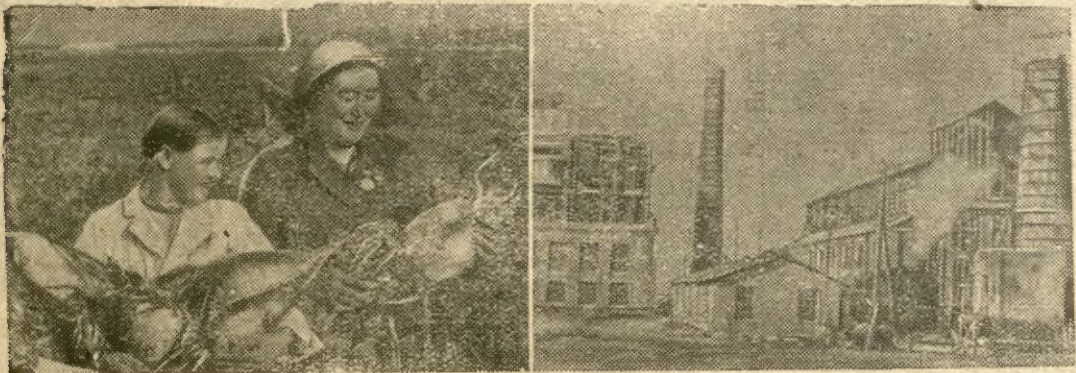
Пупавы рабочы тав. Калягін з'яўляецца ініцыятарам хуткага свярлення дзірак у рэйках. За змену ён выконвае двойную норму.

Узорна выканаў заданне па аднаўленню чыгуначнага вузла калектыв, якім кіруе дарожны майстра тав. Рыбка. Рабочыя

знайшлі на месцы ўсё неабходнае для стрэлочных пераходаў.

Электрамашыніст - механік тав. Чарвакоў з атрадам сувязістаў дабіўся дзятэрміновага аднаўлення будаўнічых аб'ектаў сувязі.

Цяпер калектыв аднавіцеляў выстуіў ініцыятарам перадамайскага спаборніцтва на чыгуны. Ён абавязаўся дзятэрмінова выканаць красавіцкі план, усе работы здаць па выдатнай ацэнцы, лабудавач звыш плана некалькі будаўнічых аб'ектаў. (БЕЛТА).



За час вайны ўсходнія абласці СССР вырасталі новыя для іх культуры. Гэта значна павялічвае харчовыя рэсурсы краіны. НА ЗДЫМКУ: злева—знатная гародніца Ніргізіі, дэпутат Вярхоўнага Савета СССР Сураман КАЙНАЗАРАВА на сваім участку. Справа—цукровы завод, які будуюцца ў Такману. Фото К. Вільчынскай.

## Барацьба народаў Югаславіі супроць гітлераўскіх захопнікаў

Нямецка-фашысцкія разбойнікі, захопіўшы Югаславію, сустрэлі ў ёй жорсткае супраціўленне народных мас. Спачатку супроць гітлераўцаў змагаліся разрозненыя групы войск і партызанскія атрады. Але рады змагароў раслі, атрады разгортваліся ў батальёны, брыгады, дывізіі. У сярэдзіне 1942 года на тэрыторыі краіны сфарміравалася народна-вызваленчая армія. Цяпер разам з партызанамі яна налічвае ў сваіх радах 250.000 байцоў, мае добра падрыхтаваны камандны састаў, загартаваны ў бітвах з акупантамі і іх пасабнікамі.

Характэрнай рысай народна-вызваленчай арміі з'яўляецца тое, што яна складаецца з людзей розных нацыянальнасцяў і сацыяльных слаёў. Сербы, харваты і славенцы, македонцы і чорнагорцы, рабочыя, сяляне і рамеснікі, гандляры і інтэлігенты плячю ў плячю змагаюцца супроць нямецкіх прыгнатылікаў.

У ходзе вайны ўзброеныя сілы змагаюцца Югаславіі напаву-няюцца за дзія насельніцтва раё-

наў, адваляваных у немцаў. У рады змагароў ідуць патрыёты, гвалтоўна мабілізаваныя ў гітлераўскія часці і дэзертыраваўшыя ахулаў. Так за апошні час у народную армію перайшлі 80.000 харватаў.

Народна-вызваленчая армія нанесла фашыстам вялікія страты. Летам 1943 года ў Югаславіі знаходзіліся 36 варожых дывізіяў. Палова з іх складалася з італьянцаў. Пасля капітуляцыі Італіі адна яе дывізія і некалькі падраздзяленняў прымыкнулі да вызваленчай арміі, а 11 дывізіяў былі разброены.

Немцы вымушаны трымаць у Югаславіі пямалыя сілы. Для замяны італьянцаў сюды перакінулі войскі з Грэцыі, Албаніі і Аўстрыі.

Знісільваючы і знішчаючы полчышчы фашыстаў, югаслаўскія патрыёты аказваюць вялікую дапамогу Аб'яднаным Нацыям у барацьбе з фашысцкай Германіяй і яе васааламі.

Побач з рэгулярнай народна-вызваленчай арміяй супроць фашыстаў змагаюцца партызанскія атрады. Яны шырока разгарнулі

дыверсійную работу, знішчылі 217 германскіх паяздоў, якія ішлі праз Балканы з войскамі, перарвалі 5 чыгуначных ліній, якія ідуць да ўзбярэжжа Адрыятычнага мора.

Нямецка-фашысцкія акупанты ў Югаславіі ўжо да вясны 1943 года страцілі да 20.000 чалавек. Гітлераўцы рашылі расправіцца з непакорным народам. Нямецкае камандаванне прадпрыняла некалькі паходаў супроць народна-вызваленчай арміі. Аднак усе яны скончыліся поўным правалам.

У пачатку снежня 1943 года па загаду Гітлера пачалося новае, шостае па ліку, наступленне немцаў. У сувязі з гэтым глава народна-вызваленчай арміі—маршал Ціто аддаў загад байцам, камандзірам і палітработнікам, у якім гаварыў, што наступіў рашучы момант, калі трэба напружыць усе сілы, каб сакрушыць ворага. Ціто заклікаў партызан разбураць шасейныя дарогі і чыгункі, узрываць ваенныя аб'екты, перапытваць рух варожых транспартаў і войск. Ён загадаў пачаць наступальныя аперацыі супроць варожых стратэгічных пунктаў там, дзе праціўнік не перайшоў яшчэ ў наступленне.

Выконваючы гэты загад, палкі народна-вызваленчай арміі і партызанскія атрады ўспяхова разбураюць дарогі і чыгункі, узрываюць ваенныя аб'екты, перапытваюць рух варожых транспартаў і войск. Ён загадаў пачаць наступальныя аперацыі супроць варожых стратэгічных пунктаў там, дзе праціўнік не перайшоў яшчэ ў наступленне. Выконваючы гэты загад, палкі

народна-вызваленчай арміі і партызанскія атрады Югаславіі нанеслі вялікія страты гітлераўцам. Толькі за першыя 20 дзён наступлення немцы страцілі забітымі звыш 10.000 салдат і афіцэраў. Усяго за апошні квартал 1943 года страты фашыстаў складоў 45.000 забітымі і 13.000 параненымі. Вялікія страты былі нанесены ім і ў тэхніцы.

Вытрымаўшы націск ворага, часткі народна-вызваленчай арміі сумесна з партызанскімі атрадамі самі перайшлі ў наступленне і ўжо вызвалілі многа новых раёнаў краіны. Па вестках замежнага друку, у гэтым годзе ачышчаны ад акупантаў многія гарады.

Пад кантролем народна-вызваленчай арміі знаходзіцца трэцяя частка ўсёй тэрыторыі Югаславіі. Барацьба югаслаўскага народа будзе працягвацца да канчатковага выгнання ворага. Народы гэтай свабодалюбівай краіны поўны ўпэўненасці ў сваёй перамозе. Яны ўжо ўзяліся за ўпарадкаванне свайго жыцця на дэмакратычных пачатках. Другая сесія антыфашысцкага веча народнага вызвалення Югаславіі, якая адбылася нядаўна ў горадзе Ійца, мае вялікае значэнне для

далейшага развіцця краіны. На веча былі прадстаўлены ўсе народы і ўсе слаі грамадства. Такіх свабодных выбараў у краіне яшчэ ніколі не было. Дэлегаты выпрацавалі канстытуцыю свабоднай і дэмакратычнай Югаславіі, пабудаванай на федэрацыйных пачатках, па прыпынутоўнапраўя народаў Сербіі, Харватыі, Славеніі, Македоніі, Чорнагорыі, Босніі і Герцагавіны. Усе народы Югаславіі аднадушна віталі новую канстытуцыю.

Прэзідыум антыфашысцкага веча абраў «Нацыянальны Камітэт Вызвалення», які цяпер выконвае функцыі нацыянальнага ўрада. Начале гэтага Камітэта, стаіць галоўнакамандуючы народна-вызваленчай арміі і партызанскіх атрадаў маршал Ціто. Старшынёю прэзідыума антыфашысцкага веча абраны вядомы дзеяч Югаславіі доктар Іван Рыбар.

Патрыёты Югаславіі паказваюць свабодалюбівым народам Еўропы, якія стогнуць пад фашысцкім ярмом, нагхняючы прыклад беззаветнага служэння радзіме. Яны клічуць на барацьбу з нямецкімі захопнікамі.

**Д. ВЛАХАУ.**



## МТС рыхтуецца да сяўбы

БУДА-КАШАЛЁВА, 30 сакавіка. (БЕЛТА). У МТС ідзе дзейная падрыхтоўка да сяўбы. Гатовы да выхад у поле 22 трактары. 12 з іх прыбылі з Пензенскай абласці. Усе яны правяраны, прыведзены ў поўную гатоўнасць. Адрамантаваны 7 трактараў, сабраны ў раёне пасля выгнання акупантаў.

Зараз у МТС прыбываюць шліфавальныя камні. З атрыманнем іх пачнецца рамонт пні астаніх трактараў.

Кузня МТС справілася з вырабам лямашоў і адвалаў для трактарных плугоў.

Створаны трактарныя брыгады. За імі замацаваны інвентар, зямельныя ўчасткі.

На курсах трактарыстаў скончыліся заняткі па тэорыі трактарнай справы. Курсанты зараз праходзяць практычную трэніроўку па ваджэнню трактара і рамонту яго.

МТС забяспечана неабходным запасам гаручага, а таксама паліва для газагенератараў. Набудавана сушылка і склад для газавых генератараў.

На месцы работы трох брыгад арганізаваны ўстаноўкі для зліву гаручага.

## Перад веснавымі работамі

ЖУРАВІЧЫ, 31 сакавіка. (БЕЛТА). Перадавыя калгасы раёна ўзмацняюць падрыхтоўку да веснавой сяўбы. Сельгасарцелі Званецкага, Баханьскага і Зіміцкага сельсаветаў адрамантавалі ўвесь сельгаспадарчы інвентар — калёсы, плугі, бораны, зброю.

Асноўная ўвага зараз звернута на вывазку ўгнаенняў. У калгасе імені Чкалава, Зіміцкага сельсавета, за некалькі дзён вывезена на поле звыш 400 вазоў

гною, сабраны 2 тоны попелу. У калгасе імені Сталіна, Хатамнінскага сельсавета, вывезена на поле звыш 200 тон гною, сабраны 7 цэнтнераў попелу.

У сельгасарцелі імені Вараньскага, Бурдзінскага сельсавета, поўнасцю засыпана насенне зернавых культур і бульбы. Адрамантаваўшы ўвесь свой сельгаспадарчы інвентар, каваль арцелі дапамагае рамантаваць плугі і калёсы суседняму калгасу.

## Комсамольска-маладзёжныя звенні высокага ўраджэю

Сярод калгаснай моладзі Гомельскай абласці разгарнулася спартоўна-адукацыйнае спаборніцтва за ўзорную падрыхтоўку да веснавой сяўбы. У адказ на зварот калгаса «КІМ», Хойніцкага раёна, моладзь арганізуе ў калгасах комсамольска-

маладзёжныя звенні высокага ўраджэю. Так, у Церахоўскім, Журавіцкім і Кармянскім раёнах створана звыш 180 такіх звенняў. Узначальваюць іх лепшыя комсамольцы. (БЕЛТА).

## Навуковая канферэнцыя Беларускага Дзяржаўнага медыцынскага інстытута

1-га красавіка ў Яраслаўлі адкрылася навуковая канферэнцыя Беларускага Дзяржаўнага медыцынскага інстытута, прысвечаная 25-годдзю Беларускай Савецкай Соцыялістычнай Рэспублікі.

У праграме канферэнцыі — даклады прафесара Магілёўскага «Беларускі Дзяржаўны медыцынскі інстытут да 25-годдзя БССР», акадэміка В. А. Леонава аб гіста-

вітамінозах, акадэміка А. Я. Пракунчука аб лчэнні гнойных захворванняў, а таксама даклады членаў-карэспандэнтаў Акадэміі Навук прафесараў Д. М. Голуба, С. М. Меліхі і другіх. Усяго на канферэнцыі будзе заслухана 30 дакладаў і паведамленняў, сярод якіх віднае месца займаюць метады лчэння ран і іх ускладненняў. (БЕЛТА).

## Камплектаванне бібліятэк у вызваленых раёнах Палесся

МОЗЫР. (Ад наш. нар.). Для камплектавання бібліятэк у вызваленых раёнах Палесся штодзённа прыбывае палітычная, мастацкая і сельгаспадарчая літаратура. Палескі абласны аддзел экспедыравання і распаўсюджвання друку накіраваў у раённыя бібліятэкі больш 160 тысяч экзэмпляраў палітычнай і мастацкай літаратуры, 20 тысяч экзэмпляраў аграпамятнікаў, зоа-тэхнічнай і іншай літаратуры.

У кожную раённую бібліятэку паслана па 54 назвы розных кніг. Хойніцкая раённая бібліятэка атрымала 2.183 кнігі, Брагінская — 2.000, амаль такую-ж колькасць атрымліваюць Васіле-

віцкая і Нараўлянская раённыя бібліятэкі. Сярод кніг — 1.300 экзэмпляраў «Непокорённые», 3.600 «У нямецкім рабстве», па 5.000 экзэмпляраў кніг аб вялікіх рускіх палкаводцах — Кутузове, Баграціёне, Аляксандры Неўскім і Брусілаве, 20 тысяч экзэмпляраў загада таварыша Сталіна, прысвечанага 26-й гадавіне Чырвонай Арміі, і больш 3.500 кніг таварыша Сталіна «Аб Вялікай Айчыннай вайне Савецкага Саюза».

Камплектаваць бібліятэкі ў вызваленых раёнах Палесся дапамагаюць брацкія рэспублікі і абласці Савецкага Саюза — Чувашская АССР і другія.

## Першая прадукцыя адноўленага цэха

МОЗЫР, 31 сакавіка. (БЕЛТА). На разбуранай акупантамі мэблевай фабрыцы адноўлен сталарны цэх. Пад кіраўніцтвам кваліфікаваных майстраў тт. Піскуна і Кішэнка, якія працавалі на

фабрыцы раней, пачаўся выпуск прадукцыі. У першую чаргу пачаў вырабляе мэблю для гарадскога тэатра. У нерабочы час тут вырабляюць парты і сталы для школы.

## Уручэнне ўзнагарод чыгуначнікам

Вялікай групе работнікаў Упраўлення Беларускай чыгункі ўручаны наркомаўскія ўзнагароды, якіх яны ўдасцеліся за праўдзёную ініцыятыву, энергію пры выкананні заданняў па працоўнаму паяздоў да фронту.

Узнагароды ўручаны начальніку паравознай службы Якаўлеву, намесніку начальніка службы шляху Кашлачову, начальніку распрадчага аддзела службы руху Венцлаву і іншым.

Генерал-маёр Чарняеў ад імені Ваеннага Савета 1-га Беларускага фронту ўручыў імяныя гадзіннікі начальніку Беларускай чыгункі генерал-дырэктару 3-га ранга тав. Краснабаеву, узнагароджанаму за ўзорнае выкананне спецыяльных заданняў па перавозках.

Ад імені Ваеннага Савета 1-га Беларускага фронту аб'яўлена падзяка раду работнікаў Упраўлення чыгункі. (БЕЛТА).

## Нарада старшынь калгасаў

ЧАЧЭРСК, 31 сакавіка. (БЕЛТА). Пры МТС адбылася куставая нарада старшынь калгасаў з удзелам кіраўнікоў трактарных брыгад. На нарадзе абмеркаваны планы веснавога ворыва ў калгасах.

Трактарныя брыгады ўключыліся ў спартоўнае спаборніцтва за высокі ўраджай. Яны абавязаліся перавыконваць вытворчыя заданні пры высокай якасці апрацоўкі палёў. Старшыні калгасаў, у сваю чаргу, гарантавалі выпрацоўку не менш 5 гектараў на кожнага кавя.

На нарадзе абмеркаваны таксама пытанні бесперабойнага абслугоўвання трактарных брыгад у полі.

## Індывідуальныя гарады рабочых і служачых

Звыш 1.800 рабочых і служачых прадпрыемстваў і устаноў горада атрымалі ў сваё карыстанне зямельныя ўчасткі пад індывідуальныя гарады. У першую чаргу надзелены зямлёю сем'і франтавікоў і партызан.

Рад прыгарадных калгасаў, а таксама падсобных гаспадарак прадпрыемстваў абавязаліся вырашціць расаду капусты, таматаў і другіх гародніх культур для продажу рабочым і служачым. (БЕЛТА).

## Станцыя пералівання крыві

Донарства — адно з самых яркіх праяў савецкага патрыятызму, любові да сваёй арміі. Савецкія патрыёты нічога не жадваюць для слаўных сыноў сваіх, якія змагаюцца за свабоду Айчыны. Яны даюць сваю кроў, каб выратаваць жыццё параненых байцоў.

У вызваленых раёнах Беларусі пачынае развівацца донарства. У горадзе Гомелі адкрылася станцыя пералівання крыві. Яна ўжо ўкамплектавана брацкай і другім медыцынскім абстаўткамі, персаналам, набыты інструменты.

## Мітынг паўднёвых славян у Лондане

ЛОНДАН, 30 сакавіка. (ТАСС). 27 сакавіка ў Лондане ў сувязі з трэцяй гадавінай дзяржаўнага перавароту ў Югаславіі адбыўся мітынг паўднёвых славян. 200 славян, якія прысутнічалі на мітынг, прынялі рэзалюцыю, у якой звярнуліся да ўрадаў усіх Аб'яднаных Нацый з заклікам «парваць усе адносіны з югаслаўскім эмігранцкім урадам, які дзейнічае наперакор інтарэсам барацьбы за вызваленне і ваенны міністр якога не толькі не вядзе барацьбы з акупантамі, але ў сучасны момант супрацоўнічае з імі і падпісвае пагадненні».

«Мы заклікаем усе Аб'яднаныя Нацыі і ў асаблівасці вялікіх саюзнікаў, — гаворыцца ў звароце, — прызнаць антыфашыскае веча народнага вызвалення Югаславіі і Нацыянальны Камітэт Вызвалення. Мы заклікаем ўрады усіх Аб'яднаных Нацый, у асаблівасці ўрады вялікіх дзяржаў, дапамагчы Нацыянальнаму Камітэту Вызвалення абараніць нацыянальную ўласнасць Югаславіі і яе грамадзян за граніцай ад бескантрольнай і безадказнай растраты палітычнымі авантюрыстамі з эмігранцкага ўрада».

Мітынг паслаў прывітанне Сталіну, Чэрчылю і Ціто.

## ПАНІКА У РУМЫНІ

СТАМБУЛ, 31 сакавіка. (ТАСС). Сярод румынскіх праслужнікаў Гітлера ўзмацняецца паніка і разгубленасць. За апошні час многія румыны, звязаныя з кіруючай зграяй, спрабуюць захавацца за граніцу. У сувязі з гэтым, па паведамленню газеты «Тымпулэ», забаронены продаж білетаў на праезд у награнічныя пункты асобам, якія не маюць загранічных пашпартаў або выяздных віз.

Газета «Бухарэстар Тэгелат»

паведамляе аб эвакуацыі румынскіх гарадоў, размешчаных на правым беразе ракі Прут. Па распараджэнню ўлад, асобам, якія жадаюць выехаць з гэтых гарадоў, прадастаўляецца права праезду ўглыб краіны без спецыяльных дазваляў.

Турэцкая газета «Ла цюркі» паведамляе, што ў Бухарэсце стварылася вельмі напружанае становішча. У горадзе распаўсюджаюцца розныя панічныя чуткі.

## НАЛЁТ АВІАЦЫІ САЮЗНІКАУ НА САФІЮ

ЛОНДАН, 31 сакавіка. (ТАСС). Галоўны штаб войск саюзнікаў у Італіі паведамляе, што 30 сакавіка быў зроблен вялікі налёт на Сафію.

У выніку налёту некалькіх сот амерыканскіх цяжкіх бамбардыроўшчыкаў, якія базіруюцца ў Італіі, у горадзе адзначаны вялі-

кія выбухі і мноства пажараў. У мінулую ноч на Сафію быў зроблены налёт англійскіх самалётаў.

Варожыя знішчальнікі аказалі над горадам даволі моцнае супраціўленне. Некаторыя з іх збіты эскарыруючымі самалётамі, другія — бамбардыроўшчыкамі.

## НАЛЁТ АНГЛІЙСКИХ БАМБАРДЫРОУШЧЫКАУ НА ЮРНБЕРГ

ЛОНДАН, 31 сакавіка. (ТАСС). Як паведамляе агенцтва Рэйтэр, у ноч на 31 сакавіка англійская авіяцыя зрабіла вельмі вялікі налёт на Германію. Галоўным аб'ектам атак з'явіўся горад

Юрнберг. Бамбардыроўцы падвергліся таксама другія гарады Заходняй Германіі.

На свае базы не вярнулася 96 бамбардыроўшчыкаў.

## АБВАСТРЭННЕ СТАНОВІШЧА У БАЛГАРЫІ

СТАМБУЛ, 29 сакавіка. (ТАСС). Па вестках, атрыманых з Сафіі, кампанія па стварэнню так званай «грамадскай сілы», якая праводзіцца балгарскім урадам на працягу двух з паловай месяцаў з мэтай стварэння апоры ў масах, правалілася. Назначаны міністрам унутраных спраў Хрыстамым у некаторых насялёных пунктах арганізацыйныя камітэты, у якія ўвайшлі пайбольшы прафашысцка настроеныя элементы, не карыстаюцца падтрымкай у народа. Іх заклікі аб уступленні ў «грамадскую сілу» застаюцца без вынікаў.

У краіне расце апазіцыя, якая ахапляе ўсе слаі насельніцтва. Арганізуючы пачаткам з'яўляецца Айчыны фронт, праграму якога ў асноўным прынялі ўсе палітычныя групіроўкі і пачэціні дэмакратычнага напрамку. Праведзеная кампанія паказала, што балгарскі народ настроены супроць немцаў, застаецца на баку брацкага рускага народа і ўважліва сочыць за яго гераічнай барацьбой.

## РЭДАКЦЫЙНАЯ КАЛЕГІЯ

Ленцыйнае бюро пры Камітэце па справах вышэйшай школы пры СНК СССР.

1-га КРАСАВІКА 1944 ГОДА

ў кінатэатры імені 25-годдзя БССР адбудзецца

## ПУБЛІЧНАЯ ЛЕКЦЫЯ

акадэміка І. П. ТРАЙНІНА

на тэму: «Гітлераўскі ваенны разбой і законы вайны».

Пачатак лекцыі ў 7 гадзін вечара.

Цана білетаў ад 2 да 5 рублёў.

Білеты прадаюцца ў касе кінатэатра.